

Passionate morning

多情的早晨

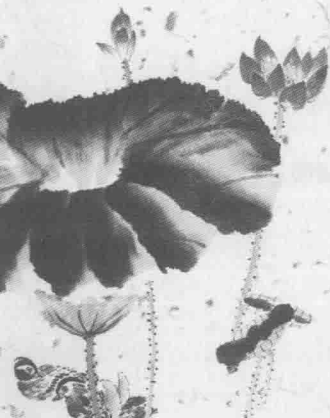
步 缘 著

香港诗歌协会

多情的是晨

Passionate morning

柳笛



责任编辑：秀 实

装帧设计：陈 林

责任校对：王改昌

书 名：多情的早晨

作 者：步 缘

出 版：Hong Kong Poetry Club

香港诗歌协会

地 址：G. P. O. Box 13220, Central, Hong Kong.

电 话：(852)94178629

电 邮：psc518053@163.com

印 刷：河南省郑州市众彩印刷有限公司

开 本：889×1194毫米 32开

印 张：4.5

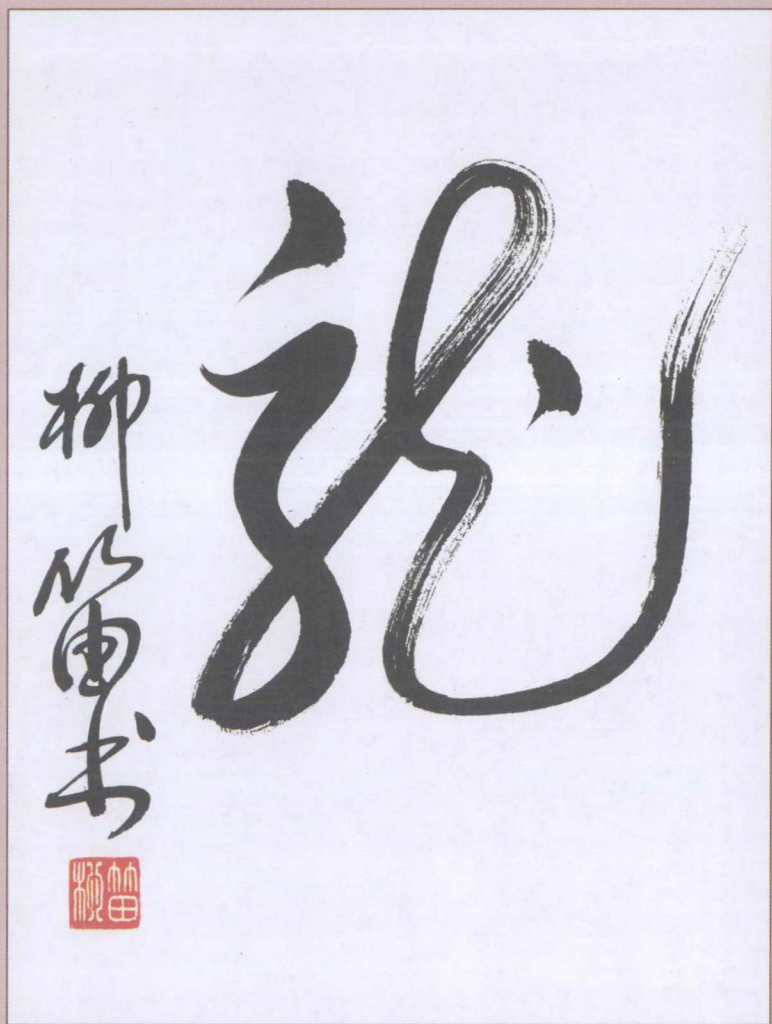
字 数：40千字

版 次：2010年7月初版

国际书号：ISBN 978-988-18017-7-7

定 价：人民币¥12.00元 港币\$15.00元

如发现印装质量问题，请直接与印刷厂联系调换。



《超然》诗刊主编柳笛先生为作者题字，并祝“龙腾虎跃”！

步履的诗
像工人的甘露
淋遍了珠海的
所有的角落

步履诗人 林锦题

林锦
18-7-2010

新加坡考试与评鉴局主任、作家林锦先生为作者题辞

常樂
我們是清秋的唯一一世聚在
臺記塔邊詩形與詩界的
鄉事；我們幸着詩形
的行走都市的測法中
是為磨的陳灑

書步緣在景山公園詩句

庚寅年秋月孤石



序

Preface

流水线上的诗意

——步缘诗歌的述说方式

秀 实

那些记录产品的表格

被诗句爬上去

那是流水线曾经痛快享受过的笔迹

——步缘《在流水线上写诗》

在诗歌创作上，曾提出“这些文字之所以为诗，是因为文字背后的情境”的阿根廷诗人博尔赫斯Jorge Luis Borges，在谈及罗伯特·弗罗斯特Robert Frost诗集《波士顿以北》中以下这几句诗行时，说，“‘在我入睡之前还有几里路要赶’：这仅是物理层次上的感受——这边的里程是空间上的里程，是在新英格兰的一段路程，而这里的睡眠说的也真的就是睡眠。这句话第二次出现的时候——‘在我入睡之前还有几里路要赶’——我



们会感觉到这边的里程已经不只是空间上的里程，而且还是指时间上的里程，而这边的‘睡眠’也就有了死亡或是‘长眠’的意味了。”^[1]这四行诗是这样的：

这里的树林是如此可爱、深邃又深远
不过我还有未了的承诺要实现
在我入睡之前还有几里路要赶
在我入睡之前还有几里路要赶

博尔赫斯这番话，对有学识的新诗读者带来了相当巨大或意外的震撼。我们因之才明白，老是谈象征或隐喻的修辞手法的西洋诗歌，也同样重视诗歌里的所谓“白描”伎俩。早前，我接受有关散文诗体的访谈中，曾提及珠海诗人步缘的作品，那是这样的：

我读了珠海诗人步缘(郭道荣)的诗作，他的语言是散文化的，却不妨碍诗意的传递，他的诗就充满了“不甘心”的精神本质。这一点诗人本身未必发现。

最近，在一个有关珠海打工诗歌的座谈会上，我又再次提及步缘诗作有关散文化的问题，那是这样的：



步缘的打工诗歌，句子有散文化的倾斜，但在表达上却是有所突破，这不单在语言上体现出来，某些片段，平凡中却具有诗外之意。我特别要说的是，散文化并非诗歌之病，关键是哪一种“散文化”，如果是语意明晰、因果连接的散文叙述，当然有损诗意。但步缘的散文句式，藉剪裁和排序给读者新鲜的阅读感觉，让沉重的打工生活承托在轻盈的诗句中，这是他的功力所在。他的诗以散文句子呈现却具有一定的质量。^[2]

这两段简单的文字有两个重点：一是步缘诗歌的语言有“散文化”的形式本质；另一是他的诗具有“不甘心”的精神本质。本文只就步缘诗歌的散文化语言进行论述。

作为文学的诗歌，“散文化”不能视为一个缺点。我留意到，诗坛有以“散文化”来贬抑诗作，指的是组织松散，脉络明晰，而意义浮浅的作品。这种评论也一直为诗人们接受，部分的诗人作出矫正时便容易落入为技法而技法的“晦涩”一途。要说明的是，所谓“晦涩”与“明朗”在真诚的诗人面前，其实是不存在的。诗歌只是一种话语，当中承载了诗人的思想和感觉，语言所负担的沟通作用，是无法抹煞的。真诚的诗人竭力地为生命发声，我们听到他震荡心灵的声音。简单的辩证，所谓诗，以其精神本质而存在，而以形式建构其独特的呈现。



步缘的诗歌用的比较多是一种线性的述说手法，其情况与工厂的流水线相若。由第一个工序开始，而成于最后的一个工序，即由原料或小部件开始，而最终抵达制成品。这种述说的句子有相对明显的指向性，是由此岸而到彼岸的过程。《架子床》是一首很优秀的打工诗歌。首节诗人先述说架子床下铺的景象，这是一组相连的“部件”：

睡在我下铺的同事

已经打起了呼噜

——部件①

路灯从窗口射进来

落在蚊帐上

——部件②

“嗡嗡”地飞来飞去的蚊子

如机床在吼叫

连一个打工仔的美梦也不放过

——部件③

在平淡的言语中，诗人以其独特的述说方式，产生了诗歌的效果，即一种“美的发现”。而这种发现，是不符合科学却又是真实的把事理呈现出来——蚊蚋声如机械声。诗的末节，诗人先交待“架子床”与他的关系，然后笔锋一转，想起“某个深夜”来，这是再下的一组“部件”。



这张架子床，我已经睡了两年 —— 部件④
经常半夜时分从厂房回来
蹑手蹑脚爬上去
生怕打扰下铺的梦乡 —— 部件⑤
某个深夜，我轻声关门
他在梦中激动地喊：
爹妈，我回来了！ —— 部件⑥
我吓了一跳
这熟悉的声音
顿时在我心中爆发 —— 制成品

我们可以说，诗人以六个工序来完成这首诗，把心中的意思藉此表达出来。诗写的是一个漂泊在外的打工仔对故乡对父母的深切怀念。这种怀念，在强大的现实底下只能压抑着，而在这一刻，却爆发出来了。这首诗的叙述过程有如一条药引，轻微的火花蔓延着而最终引来“爆发”。

我们一般说“诗性语言”，指的是具有暗示性，纠缠跳跃的意象语。但这是对“诗性语言”的一种局限的理解。诗歌排斥平铺直叙的散文化语言，却不应拒绝语言散文形式的“叙事性”。台湾洛夫在他的一篇文章《解读一首叙事诗——苍蝇》里说，“这首诗（按：指《苍蝇》）的风格与我别的作品迥异，与一般讲究



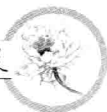
精致意象，选择暗示性强的象征语言的现代诗也不一样，语法与技巧平实得几近散文。”他进一步指出，诗歌中叙事的散文语言，要有三个特性，即“手法冷静准确”、“借用戏剧手法”和“具深刻内涵”。^[3]

无独有偶，步缘也有一篇写苍蝇的，题为《假如我是那只苍蝇》。诗人巧妙地指涉特有的“那只”，这本是相当戏剧的安排。那只苍蝇能够“飞到她手掌上”、“又悄悄地落在她的肩膀上”，最末，诗人说：

在人们面部表情相当复杂的今天
只有像小苍蝇那样的小昆虫
才有人身自由

对感情先有点撒野而后十分真挚的戏剧转变，这样的情节安排令这首诗歌焕发光采。当然，诗句在某些地方，拿捏未见准确，致使那种散文化的平铺直叙，阴魂不散。这是略为可惜的。步缘的诗具有出人意表的构思，只是在语言的磨炼上仍稍欠火候。

诗坛常把步缘的诗歌归类为“打工诗歌”，这是一种便捷的论述。因为一经定位，厚之薄之便因而简单容易。其实所谓“打工诗歌”，其精神价值还不在于特定阶级的书写，反映弱势群体的苦厄。其深刻处是透过人性的细节而呈现一种生存的状态，以



及一种超越阶级的对生命的探索。优秀的打工诗歌是始于阶级的矛盾而终于生命的和谐，彰显一种普世价值，对丑恶的消融。

步缘打工诗歌的名篇应该是《张守刚离开坦洲》。我曾在另一篇文章里说过：“步缘以其淳厚简单的诗歌语言，透彻地把一个不甘货殖、追逐灵魂的诗人，写得存活起来。我常说，文化坦洲因步缘这首诗而知名。”^[4]我认为，这才是打工诗歌的正途。同是书写中山坦州这个小镇，《周日的坦洲》便比较啰嗦了，仍是写到张守刚的，却精彩有加：

谈起了打工诗人张守刚
过去十几年间，坦洲镇
被他涂到诗歌中，显得格外耀眼
在街上行走的人们，中巴车上的蛇皮袋……
都成为诗歌中流泪的词

诗歌语言一直是诗人竭力寻求的表现方式，在书写过程中，诗人会不由自主地把个人的语言呈现出来。步缘诗歌的语言虽不臻善，却有其独特的叙说方式。如“看大海的波涛/模仿人的皱纹”（《跟早晨约会》）。诗人以其散文倾向的语言风格，成就个人诗歌的特色。在盲目追求绵密意象而语言晦涩的诗坛上，无疑是一派清新景观。



是为序。

2010年端午节于杏花邨

(作者为文学硕士,香港诗歌协会会长、《圆桌诗刊》主编。著有诗歌评论集《刘半农诗歌研究》《散文诗的蝶与蛹》《我捉着飞翔的尾巴》,诗集《昭阳殿记事》等)

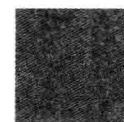
注释:

[1]《博尔赫斯谈诗论艺》,博尔赫斯著,陈重仁译,上海:译文出版社,2008年,第11页。

[2]《珠海草根诗人:在诗意的打工生活中成长》,《情诗季刊》总第18期,2009年冬之卷,第102页。

[3]《解读一首叙事诗——苍蝇》,《背向大海》,洛夫著,台北:尔雅出版社,2007年,第151页。

[4]秀实:《把时间看成一个句式——陈芳诗歌的语言、空间与时间》,见陈芳诗集《一个人的生活》序,北京:大众文艺出版社,2009年。



目 录

Directory

流水线上的诗意(序)/ 秀实	1
收音机	1
跟早晨约会	2
赞美	4
有人打错电话	6
跟广州约会(组诗)	7
贪婪地玩耍	10
广昌村(组诗)	12
广生村(组诗)	17
暨南园湖边的歌声(组诗)	21
看二手房	24
渔家门前的女人	25
在流水线上写诗	27
跟蚊子同居	29
多情的早晨	30
当半天村民	32
树底下的民工	34



- 36 架子床
37 厂门口的小贩
38 我坐厂长的车去上班
39 周日的坦洲
42 窥视
44 有电梯
45 农民工(组诗)
50 待业的日子
52 在景山公园
54 莲花路
55 我喜欢金湾
57 一只饺子的命运
59 雪灾
61 从酒店身旁经过
62 两个女孩
64 假如我是那只苍蝇
66 潇洒
68 邮票做媒
69 和小龙一起宵夜
71 渔民罗伯



打狗行动	73
潜规则	75
阳光从玻璃窗进来	77
错过那班车	78
名狗	79
跟小龙聊天	81
习惯	83
跟泥巴合影	84
沥溪西街27号	85
在陈芳新居	87
办证刻章	89
游苏曼殊故居	91
街头写真(组诗)	92
门前	95
狗	96
淇澳白石宫	98
校园食堂四季歌(组诗)	99
感动	102
野狸岛的魅力	103
7月9日游澳门	104